

TÁMOGATÁS ELSZÁMOLÁSA

Az elszámolási anyagot ne fűzzék, tűzzék, ne legyen két oldalas!

1. A támogatott adatai:

- Név: COLDWELL ART MŰNYVÉRESEMELMI B.T.
- Cím (székhely, lakóhely): 1028. BUDAPEST, II. GAZDA U. 41.
- Levelezési cím, telefon: u. 9.
- Adószám (adóazonosító jel): 22598435-2-41
- Bankszámlaszám: 10918001-00000072-75900002
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultság igen / nem / arányítással (a megfelelő rész aláhúzendő)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített? igen / nem (a megfelelő rész aláhúzendő)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: GÁSPÁR FERENC / 06/30/2034531
- A csatolt számlákat kizárólag a Bp. XI. Kerület Újbuda Önkormányzata
sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel: -igen
-nem

BUDAPEST FŐVÁROSI KÖZMÉLTATÁSI HIVATAL		
Központi iktató 7.		
Előszám:	Melléklet:	Eligadó:
T-841	57 db	05

(számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

- Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: 300.000 Ft
- A támogatási cél megnevezése: GÁSPÁR FERENC: ALINEK NYITÓT MŰNYVÉRESEMELMI B.T. ÉLÉRE!
- Elszámolási határidő: PÓCA ZOLTÁN: RÓI VILÁGA 2016. december 30.

- Támogatás terhére elszámolt összeg összesen: 299.000
- Önerő terhére elszámolt összeg összesen:

A költségösszesítő pótlapok száma:db

Budapest, 2016 év DECEMBER hónap 22 nap

COLDWELL ART BT.
1028 Budapest, Gazda u. 41.
Adószám: 22598435-2-41
Bsz.: 10918001-00000072-75900002

(Handwritten signature)
(cégszerű) aláírás

(Keretezett részt a támogató tölti ki!)

IGAZOLÁS	
<p>1. Szakmai igazolás A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom. Aláírás: <i>(Handwritten signature)</i></p>	<p>Dátum: <u>2017. 01. 24.</u></p>
<p>A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:</p>	
<p>Aláírás: <i>(Handwritten signature)</i></p>	<p>Dátum:</p>
<p>2. Pénzügyi igazolás Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét <u>299.000</u> Ft összegben igazolom. A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:</p>	
<p>Aláírás: <i>(Handwritten signature)</i></p>	<p>Dátum: <u>2017. 02. 10.</u></p>

**Szakmai beszámoló az
Akinek nyitott könyv az élete című, Pósa Zoltán írói világáról
szóló monográfia megjelentetéséről.
Szerződésszám: I-841-3/2016**

A könyv Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata, valamint a Nemzeti Kulturális Alap segítségével valósult meg, oly formában, hogy az Önkormányzattól kapott 300.000 forintot kizárólag nyomdaköltségre fordítottuk, míg az NKA-tól kapott pénzt nyomdai előkészítésre, szöveggondozásra, szerzői honoráriumok kifizetésére.

Mint az a csatolt számlából kitűnik, a kettőszázhatvan példány megjelenése 299.000 forintba került, az elszámolásra nem került 1.000 forintot visszautaljuk az Önkormányzat számlájára.

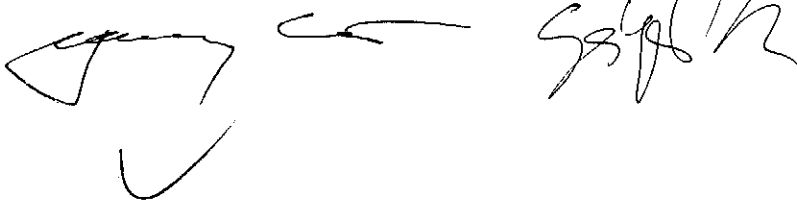
A könyv végleges címe Pósa Zoltán, akinek nyitott könyv az élete lett, ez a cím jobban tükrözi a monográfia tartalmát.

A könyvből két példányt az elszámolással együtt tisztelettel mellékelek az Önkormányzat részére.

Ezúton is köszönetünket fejezzük ki Újbuda Önkormányzat polgármesterének, dr. Hoffmann Tamásnak, Soltész Erika igazgatónak, és az összes munkatársnak, akik segítettek a könyv megjelenésében.

Budapest, 2016, december 22

Hullay Ernő és Gáspár Ferenc



COLDWELL ART BT.
1028 Budapest, Gazda u. 41.
Adószám: 22598435-2-41
Bsz.: 10918001-00000072-75900002

SZÁMLA

Számola sorszáma: AT 2016001299

1. eredeti példány

Szállító: Sz. K. Stúdió Kft. Cím: 7622 Pécs Zsinkó István u. 3-5. Tel.: 72/534-821 Bankszámla: 10700055-48064202-51100005 Adószám: 13598619-2-02 EU adószám: HU13598619		Vevő: COLDWELL ART BT. Cím: 1028 Budapest Gazda u. 41. Adószám: EU Adósz.: Forg.e.sz.:		
Telj. helye Pécs	Telj. időpontja 2016. 11. 30.	Fizetés módja Átutalás	Fizetési határidő 2016. 12. 08.	Számla kelte 2016. 11. 30.

Sorszám	Kód / Megnevezés	Besorolási szám	Menny. Me.	Egys. ár	Kedv.	ÁFA %	Nettó érték	Áfa érték	Bruttó érték
1	70 Könyv	22.2	260 db	1150,00	0	5	299000,00	14950,00	313950,00
							Pósa Zoltán, akinek nyitott könyv... ISBN 978-615-5156-33-5		
							5%: 299000,00	14950,00	313950,00
Összesen:							299 000,00	14 950,00	313 950,00

Fizetendő:


Háromszáztizenháromezer-kilencszázötven Ft

313 950 Ft

Ezzel a Budapest Főváros
 XII. kerületi Könyvtár-Értéktárolási I-841-3/2016.
 támogatási szerződés terhére 299.000,-
 nettó összegű költségtérítéssel
 fizetendő.


COLDWELL ART BT.
 1028 Budapest, Gazda u. 41.
 Adószám: 22598619-2-02
 Bsz: 10700055-48064202-51100005

A bizonylat összesen 1 tételesort tartalmaz., 1 oldalon.

Kiadó: Sz. K. Stúdió Kft. 7622 Pécs, Zsinkó István u. 3-5. Adószám: 13598619-2-02 Cégjegyzékszám: 02-09-070387 Bsz: 10700055-48064202-51100005	Átvevő: *-al jelölt közvetített szolgáltatás 	Egyéb megjegyzés: VPID: HU0006991412 A számlán szereplő áruk a számla teljes kiegyenlítéséig a Kft. tulajdonában maradnak. Késedelmes fizetés esetén a jegybanki alapkamat kétszerese kerül felszámításra.
--	---	---

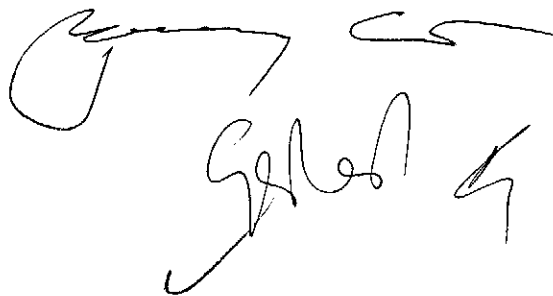


Forintátutalás


 UniCredit Bank Hungary Zrt. Ügyfél: 00727590 COLDWELL ART KÖNYVKERESKEDELMI BT.

Terhelendő számla száma: 10918001-00000072-75900002 HUF STUDIO SZÁMLA
Darabszám: 1
Tájékoztató összeg: 313 950,00 HUF
Elküldve: 2016.12.01. 09:46:34 Gáspár Ferenc
Aláírás: 2016.12.01. 09:46:34 Gáspár Ferenc

1	Terhelendő számla száma: 10918001-00000072-75900002 HU68 1091 8001 0000 0072 7590 0002 Kedvezményezett neve: Sz. K. Stúdió Kft Jóváírandó számla száma: 10700055-48064202-51100005 HU07 1070 0055 4806 4202 5110 0005 Átutalás összege: 313 950,00 HUF Terhelés értéknapja: 2016.12.01 Partnerek közti egyedi azonosító: Közlemény: AT 2016001299
---	---



Forintátutalás

 UniCredit Bank Hungary Zrt. Ügyfél: 00727590 COLDWELL ART KÖNYVKERESKEDELMI BT.

Terhelendő számla száma: 10918001-00000072-75900002 HUF STUDIO SZÁMLA
 Darabszám: 1
 Tájékoztató összeg: 1 000,00 HUF
 Elküldve: 2016.12.23. 09:51:27 Gáspár Ferenc
 Aláírás: 2016.12.23. 09:51:27 Gáspár Ferenc

1	Terhelendő számla száma:	10918001-00000072-75900002
	Kedvezményezett neve:	HU68 1091 8001 0000 0072 7590 0002 Bp. Főv. XI. ker. Újbuda Önkormányzata
	Jóváírandó számla száma:	11784009-15511001-00000000 HU74 1178 4009 1551 1001 0000 0000
	Átutalás összege:	1 000,00 HUF
	Terhelés értéknapja:	2016.12.23
	Partnerek közti egyedi azonosító:	
	Közlemény:	Pósa Zoltán, akinek nyitott könyv az élete- támogatásból visszajáró fennmaradt összeg.

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 157357462-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester,**
mint támogatót nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesteri Hivatal Központi Iktató 3.		
Iktatószám: I-841-2		
2016 JÚN. 27 / 2016		
előzetes:	mellet:	előadó:
I-841-4	ob	H

másfelől a

Coldwell Art Könyvkereskedelmi Betéti Társaság

Székhely: 1028 Budapest, Gazda u. 41.

Adószám: 22598435-2-41

Képviseli: Hullay Ernő igazgató és Gáspár Ferenc kültag, aláírásra jogosult képviselő
mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató az **I-841-2/2016.** számon iktatott egyedi kérelem alapján, polgármesteri döntéssel támogatást nyújt Támogatott részére.
2. A Támogatott által benyújtott igénylésben foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:
Gáspár Ferenc: Akinek nyitott könyv az élete című, Pósa Zoltán írói világáról szóló monográfia megjelentetése

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:

- **tiszteletdíjak,**
- **személyi jellegű kiadások és járulékai,**
- **nyomdai előkészítése,**
- **nyomda költség,**
- **szerkesztői költségek,**
- **tervezési költségek**

A támogatás megvalósításának helye:

1028 Budapest, Gazda u. 41.

A támogatással megvalósuló cél időtartama 2016. június 30. napjától 2016. november 30. napjáig tart.

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.
Támogatott kijelenti, hogy

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesteri Hivatal Központi Iktató 3.
Érkezett: 2016.06.27

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késedelembe van.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

További feltételek: **Támogatott vállalja, hogy a megjelenő könyvben Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzatát, mint támogatót megjelölni.**

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **300.000 Ft, azaz háromszázezer forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. A kifizetés pénzáttalással a Támogatott **10918001-00000072-75900002** számú vezetett számlájára, melyet Támogató a **Támogatott által aláírt szerződés beérkezését követően folyósít.**
6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének az államháztartáson kívüli források (támogatások) átadásának, átvételének rendjéről szóló 35/2013.(VII. 19.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. A támogatás felhasználása
 - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
 - 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2016. december 30-ig** elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).
8. Az elszámolás rendje:
 - 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
 - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
 - b) a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
 - c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
 - d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,

- e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.
- 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.
- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
- 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámmal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
- 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.**
- 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
- 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. A számítás valóságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
- 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: „*Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzatasz. támogatási szerződése terhéreFt összegben*”.
- 8.9. A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
- 8.11 Amennyiben Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi és Jogi Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére eső támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.

9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.
10. A támogatás a mindenkor hatályos közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatottól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, a Ptk. 6:48. §-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Jelen támogatási szerződés mellékletét képezi a Támogatott valamennyi – jogszabály alapján beszedési megbízással megterhelő – fizetési számlájára vonatkozó, a Támogató Önkormányzat javára szóló beszedési megbízás benyújtására vonatkozó visszavonásig érvényes – a Támogatott bankszámla-vezető pénzügyi intézete által leigazolt – „Felhatalmazó levél” eredeti példánya (Támogatási szerződés 2. számú melléklete). Támogató az azonnali beszedés jogát a szerződésszegés esetén azonnal gyakorolhatja.
15. Amennyiben Támogatott nem tudja teljesíteni jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit, erről haladéktalanul köteles Támogatót értesíteni, és köteles a támogatás teljes vagy részösszegét 15 (tizenöt) napon belül a Támogató bankszámlájára visszautalni, valamint 60 (hatvan) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni.
16. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
 - az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
 - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza (www.ujbuda.hu);
 - Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni;

- a támogatott civil szervezetek kötelesek a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági engedélyek, Alapító Okirat) bekövetkezett változsról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni.

- a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.

17. Egyéb kikötések:

17.1 Támogatási cél kormányzati funkciója: 082091 – Közművelődés – közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése

17.2. Zálogjog kikötése, bankgarancia, óvadék: -

18. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

19. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.

20. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2016. JÚNIUS 23.

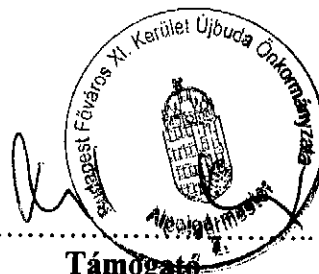
COLDWELL ART BT.
1028 Budapest, Gazda u. 41.
Adószám: 22598435-2-41
Bsz.: 10918001-00000072-75900002

Támogatott

Hullay Ernő
Igazgató

Coldwell Art Könyvkereskedelmi Betéti
Társaság

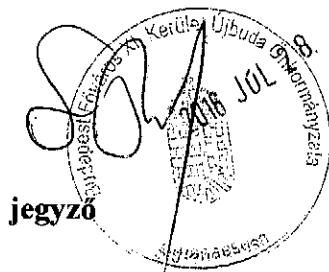
Gáspár Ferenc
kültag



Támogató

dr. Hoffmann Tamás
polgármester
Újbuda Önkormányzata

Ellenjegyezte:



jegyző

Pénzügyi ellenjegyző:

Soltész Erika
igazgató

2016 AUG 01

R